

Garantiezusage

Artikelnummer: Verkäufer:
Kaufdatum: KA-Nummer:

Für das oben bezeichnete - Produkt leisten wir gemäss untenstehenden Bedingungen Garantie.

Stempel des Händlers:

weist auf seine Produkte eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie beginnt mit dem Tag der Lieferung und umfasst alle Materialfehler, die bei der Auslieferung vorhanden sind. Die genannte Garantie verpflichtet allerdings nur zur Instandsetzung oder zum Ersatz der fehlerhaften Elemente anderweitige Ansprüche des Auftraggebers sind ausgeschlossen. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung und Montage des Produktes, sowie durch Einwirkung des Transports entstanden sind (letztere müssen beim Transporteur geltend gemacht werden) fallen nicht unter den Garantieanspruch. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit unverzüglich beim Wiederverkäufer, bei dem das Produkt erworben wurde, geltend gemacht werden. Jede eigenmächtige Reparatur oder Änderung irgendwelcher Art entbindet von der kompletten Garantieleistung. Der Garantieanspruch für Verschleißteile kann nur in einem begrenzten Rahmen gewährleistet werden.

Garantie
Für dieses Produkt gelten die Garantiebestimmungen unseres Händlers im Verkaufsland. Bitte wenden Sie sich an ihn, falls erforderlich. Garantie und Belastbarkeit gelten nur für Standardprodukte.

Garanzia
Per questo prodotto sono valide le condizioni di garanzia del commerciante nostro nella ragione di vendita. La preghiamo di rivolgersi a lui in caso di bisogno. Garanzia e capacità di carico solo per prodotti standard.

Garantie
De Garantievoorwaarden voor dit artikel zijn bekend bij onze leverancier in Nederland. Wendt u zich in voorkomende gevallen tot hem. Garantie en belastbaarheid gelden alleen voor standaard producten.

Garantie
The guarantee conditions for this product are as defined by our dealer in the country of sale. Please contact him if necessary. Guarantee and weight capacity only for standard products.

Garantie
Les conditions de garantie pour cet appareil sont celles mises en vigueur par notre marchand dans le pays de vente. Nous Vous prions de le contacter si c'est nécessaire. Garantie et capacité de charge ne valent que pour les produits standard.

Garantia
El aparato está garantizado por un periodo de 24 meses a partir de la fecha de adquisición. Garantía y capacidad de carga válida únicamente para los productos standard.

D Reinigungs- und Pflegehinweise

- Keine scheuernde oder aggressive Putzmittel verwenden, auf keinem Fall Verdünner oder Benzin.
- empfehlht als Reinigungsmittel: "Meister Propper" oder "General". Nach dem Reinigen kräftig mit Wasser nachspülen.(max 60°)
- Bei starker Kalkablagerung empfehlht 25% Essig- Essenz oder üblichen Haushaltssessig.

I Istruzioni di manutenzione e pulitura

- Non usare abrasivi, in nessun caso diluente o benzina.
- La consiglia come detersivo "Mastro Lindo". Dopo la pulizia risciacquare bene con acqua.(max 60°)
- Nel caso di un forte deposito calcareo la consiglia aceto.

GB Cleaning and mainteance

- Do not use scouring or aggressive detergents, or petrol or thinner.
- P recommends a general Household detergent or "Mister Propper". After cleaning rinse well with water.(max 60°)
- ecomments for lime deposit a vinegar essence (25%) or household vinegar.

F Nettoyage et entretien

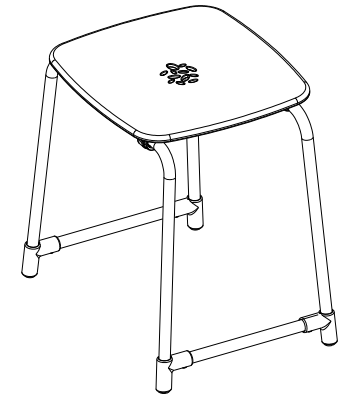
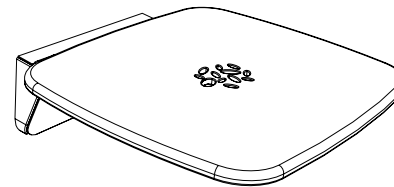
- Ne pas utiliser de produits agressifs d'entretien ni de essences et de diluants.
- recommende les produits d'entretien suivants: "General" ou "Monsieur Propper". Apres le nettoyage, bien rincer à l'eau claire.(max 60°)
- Pour forte dépôts de calcaire recommande une essence de vinaigre à 25% ou tout simplement un vinaigre de table.

Limpieza y Mantenimento

- No usar ningún detergente abrasivo, disolventes o gasolina.
- Larecomienda usar como producto de limpieza: "General" o "Mr. Propper". Después de cada limpieza aclarar con abundante agua.(max 60°)
- Cuando existan depósitos calcáreos, recomienda utilizar ácido acético al 25% o simplemente vinagre casero.

Raadgevingen voor reinigen en onderhoud

- Geen schurende of agressieve middelen gebruiken, in geen geval verdunner of benzine. Na reiniging altijd goed naspoelen met water.(max 60°)
- Bij sterke kalkafzetting beveelt een azijnverdunding van 25% aan of normale huishoudanzijn.



D Der Badhocker Serie 300 ist bequem und paßt in jedes Bad.

- Ergonomische Sitzfläche
- Rutschfest und mit kantenlosen Oberflächen
- Beine aus Ø18 mm Aluminiumrohr
- Schlag- und desinfektionsmittelfest
- Max. Belastbarkeit: 160 kg

Nicht zur Anwendung in der Badewanne, Duschtasse und Duschbereich geeignet

I Elegante - pratico - robustissimo. Lo sgabello Serie 300 sta bene in ogni bagno.

- Seduta ergonomica
- Antiscivolo con superfici prive di angoli
- Piedi in alluminio Ø18 mm,
- Antiurto, antigraffio e non attaccabile dalle sostanze disinfettanti
- Portata massima: 160 kg

Non adatto per l'uso nella vasca da bagno o piatto doccia!

GB The bath stool is well-designed and ideal for every bathroom.

- Ergonomic seat
- Non slip, with edgeless surfaces
- Legs made from 18 mm diameter aluminium tubes,
- Resistant to impact disinfectant
- Max. User weight: 160 kg

Not to use in the bath tub or shower tray!

F Le tabouret est confortable et adaptable à chaque baignoire.

- Le siège est ergonomique
- Anti-dérapant et avec une surface sans arêtes
- Les pieds sont en tube d'aluminium Ø 18 mm
- Résistant aux solvants et aux produits chimiques
- Poids max. 160 kg

De ne pas à utiliser dans la baignoire ou la douche!

E El taburete es elegante, práctico, resistente y es apto a cualquier baño.

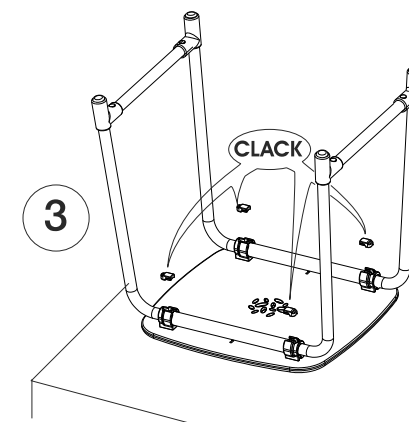
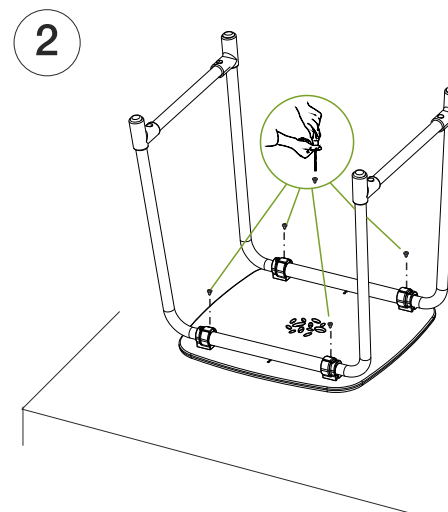
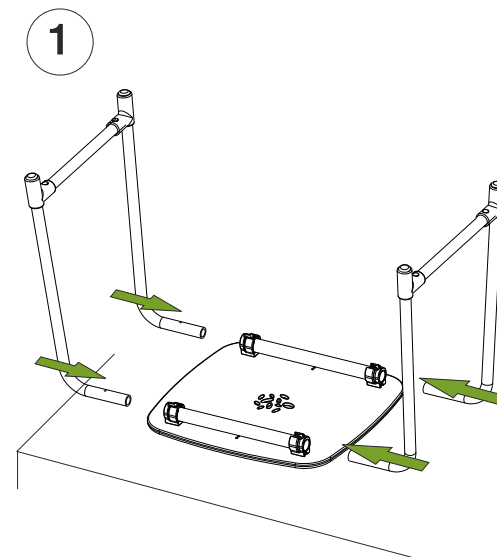
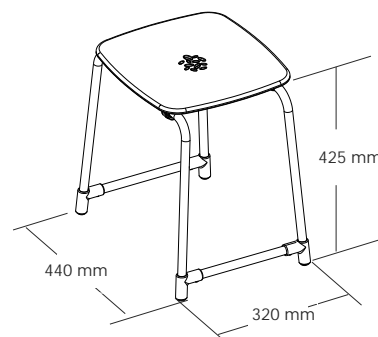
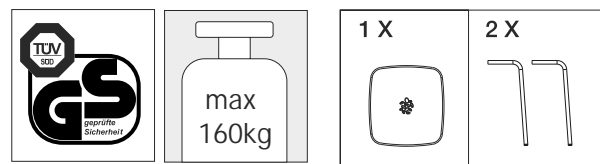
- Asiento ergonómico
- Antideslizante, con superficies redondeadas
- Soportes en aluminio Ø 18 mm
- De fácil limpieza y desinfección
- Peso máximo soportable: 160 kgs

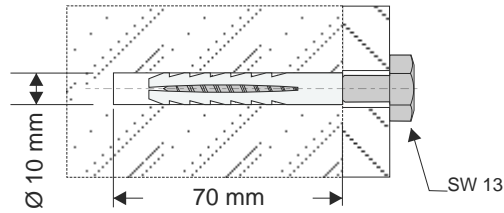
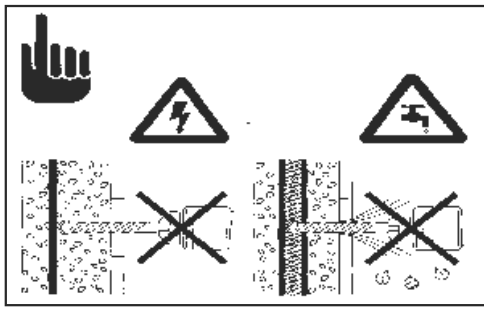
Non es recomendable utilizar en la bañera o plato de ducha!

NL De Badkruk is comfortabel en past in elke badkamer.

- Ergonomisch zitoppervlak
- Anti-slip, zonder scherpe kanten
- Ø 18 mm aluminium buizen
- Slijtagevast en bestand tegen Oplosmiddelen/chemicaliën
- Max. belasting tot. 160 kg

Niet gebruiken in de badkuip of de douchecabine!





D STANDARDBEFESTIGUNG:

Als Standardbefestigung liegt folgendes Montagezubehör bei: Nylondübel 10 mm
Holzschraube 8 x 60 mm Geeignet für: Armierter Beton R250
Bei Wandtypen, die in den vorstehenden Erläuterungen nicht aufgeführt sind, muß eine Fachfirma der Befestigungstechnik hinzugezogen werden.

I FISSAGGIO STANDARD:

I seguenti accessori, adatti per il montaggio standard, sono inclusi: Tassello in nylon 10 mm
Vite da legno 8 x 60 mm adatta per: Calcestruzzo
Per pareti non compresi nelle tipologie sopraelencate, rivolgersi ad una ditta specializzata.

GB STANDART FIXING:

The following material is enclosed for standard fixing: Nylon Plug 10 mm Screw 8 x 60 mm
suitable for: Reinforced Concrete R250
For walls not listed above a Specialist in Fixing technology must be contacted.

F FIXATION STANDARD:

Pour la fixation sont fournies: cheville de nylon 10 mm vis a bois - 8 x 60 mm
convenant pour: béton fortifié R250
En cas d'un différent type de mur, lequel n'est pas énuméré ici, appeler un ouvrier qualifié de techniques de

E FIJACION STANDARD:

En los embalajes, se incluyen los siguientes elementos: Taco de Nylon 10 mm Tornillo 8 x 60 mm
Aptos para: Hormigón R250
Para paredes no indicadas en esta lista preguntar en lugar especializado.

NL STANDAARDBEVESTIGING:

Als standaardbevestiging wordt het volgende bijgeleverd: Nylon plug 10 mm Hout Schroef 8 x 60 mm
bestemd voor: Gewapend beton R250
Bij wandtypen die in de bovenstaande toelichting niet opgenomen is, moet een firma gespecialiseerd in bevestigings- technieken geraadpleegd worden.

FI Kiinnitys (raudoitettu betoniseinä):

Seuraavat materiaalit on sisällytetty kiinnitystä varten: naulatulppa 10 mm, 4 kpl -ruuvi 8 x 60 mm, 4 kpl
Muihin seinämateriaaleihin tehtävissä kiinnityksissä ota yhteyttä asiantuntijaan

D WICHTIGE HINWEISE:

Der Duschklappsitz SERIE 300 ist zur Montage in Duschen oder Baderäumen ausgelegt. DIE MONTAGE MUSS IN JEDEM FALL AN EINER STABILEN, TRAGFÄHIGEN WAND MIT GLATTER OBERFLÄCHE ERFOLGEN. Der Installateur muß sich vergewissern, daß die Konstruktion der Wand eine sichere Befestigung aller 4 Wandbefestigungsschrauben garantiert.
MONTAGEHOHE:

Die Montagehöhe des Duschklappsitzes hängt eigentlich von der Körpergröße des Benutzers ab, als Standardhöhe verwendet man 450 - 550 mm vom Boden der Duschtrasse oder des Bades aus gemessen.

(Als einfache Methode, die Montagehöhe des Duschklappsitzes zu bestimmen raten wir folgendes: messen Sie die Sitzhöhe eines dem Benutzer bequemen Stuhls und montieren Sie den Duschklappsitz auf einer ähnlichen Höhe.)

GB IMPORTANT POINTS:

The shower seat SERIE 300 has been designed to be fitted inside a shower cubicle or over a bath. IT MUST BE FITTED TO A SOLID WALL OR OTHER FIRM SURFACE. The wall face must be flat.
The installer should ensure that the nature and construction of the wall will provide a firm fixing for all 4 screws supporting the shower seat.

FIXING HEIGHT:

The fixing height of the shower seat depends largely on the height of the user, it will usually be somewhere between 450 - 550 mm above the bottom of the shower tray or bath.

(A simple method of determining the shower seat height would be to measure the seat height of the users favourite / most comfortable chair, and fix the shower seat at a similar height.)

E INFORMACIÓN IMPORTANTE:

El asiento móvil SERIE 300 ha sido creado para una montaje en cabinas de ducha o en cuarto de baño. EL MONTAJE DEBE REALIZARSE EN PARED SÓLIDA; CUYA SUPERFICIE DEBE SER LISA. Antes del montaje debe averiguar si la pared permite una perfecta sujeción de todos los tornillos de fijación.

ALTURA DE MONTAJE:

La altura del montaje del asiento móvil, depende de la altura del usuario. Normalmente se emplea una altura de 450-550mm medios desde el suelo.

(Un método simple para definir la altura ideal es el siguiente; medir la altura de una silla, que sea cómoda y fijar el asiento a esa misma altura.)

I INFORMAZIONI IMPORTANTI:

Il sedile ribaltabile SERIE 300 è stato concepito per il montaggio in cabine doccia o ambienti bagno. IL MONTAGGIO IN OGNI CASO DEVE ESSERE FATTO SOLO SU UN MURO O UNA PARETE SOLIDA, LA SUPERFICIE DEVE ESSERE PIANA. Prima del montaggio l'installatore deve assicurarsi che la costruzione della parete di montaggio è atta a garantire una sicura presa di tutte e 4 le viti di fissaggio.

ALTEZZA DI MONTAGGIO:

L'altezza di montaggio del sedile ribaltabile dipende largamente dall'altezza dell'utente. Normalmente si usa un'altezza di 450 - 550 mm misurati dal fondo del piatto doccia o dal pavimento del bagno.

(Un semplice metodo per stabilire l'altezza ideale di montaggio è il seguente: misurate l'altezza di una sedia che sia comoda all'utente e fissate il sedile doccia a un'altezza simile.)

F NOTE IMPORTANTE:

Le siège de douche SERIE 300 a été conçu pour la salle de bains ou cabinet de douche.
LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ SUR UNE CLOISON SOLIDE ET UNE SURFACE LISSE.

L'installateur doit utiliser les chevilles adaptées à la cloison où doit être fixée le siège.

HAUTER D'UTILISATION:

L'hauteur standart est entre 450 - 550 du sol ou du receveur de douche. Sinon mesurez l'hauteur d'un tabouret sur lequel la personne qui doit utiliser le siège se trouve à l'aise

NL BELANGRIJKE AANWIJZINGEN:

Het douchezitzje SERIE 300 is ontworpen voor montage in douche -en badruimten. MONTAGE UITSLUITEND AAN EEN STABIELE, SOLIDE WAND MET GLAD OPPERVLAK. De installateur dient zich er van te verzekeren, dat de constructie van de wand een veilige bevestiging van alle 4 wandbevestigingsschroeven garandeert.

MONTAGEHOOGTE:

De montagehoogte van het douchezitzje is afhankelijk van de lichaamslengte van de gebruiker. Als standaardhoogte wordt 450-500mm vanaf de bodem van de douchebak of het bad gerekend. Een eenvoudige methode om de montagehoogte van het douchezitzje te bepalen:

(Meet de zithoogte van een voor de gebruiker gemakkelijke stoel en monteer het douchezitzje op dezelfde hoogte. Hierbij is het van belang, dat beide voeten op het vloeroppervlak steunen)

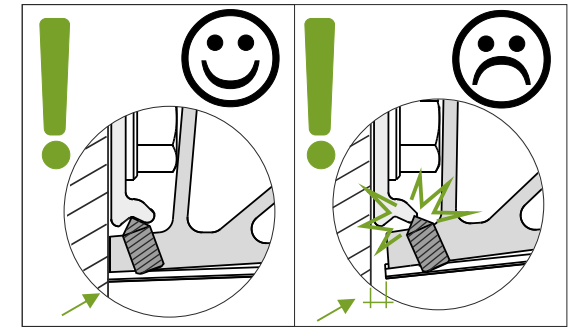
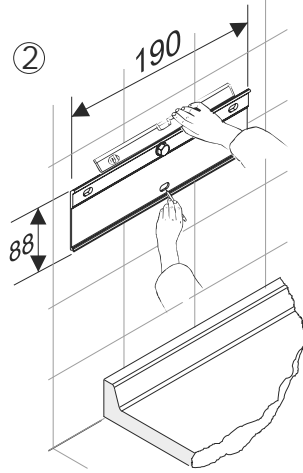
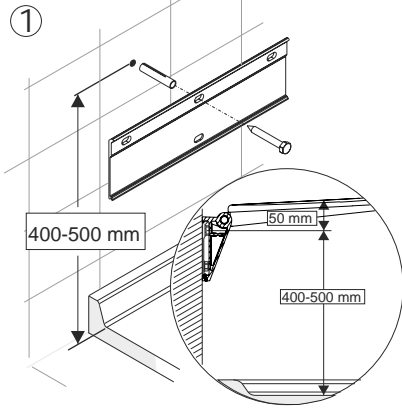
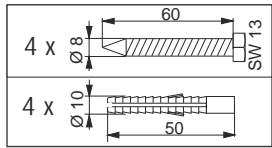
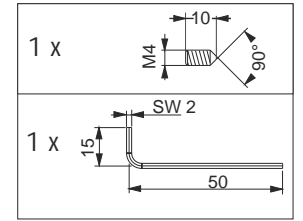
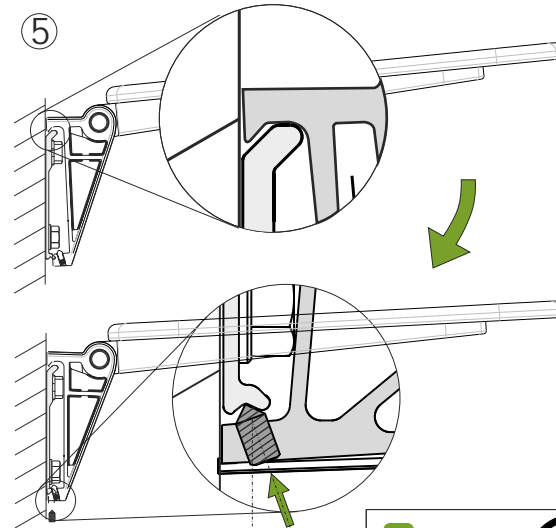
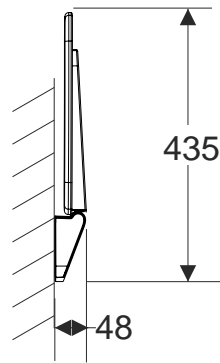
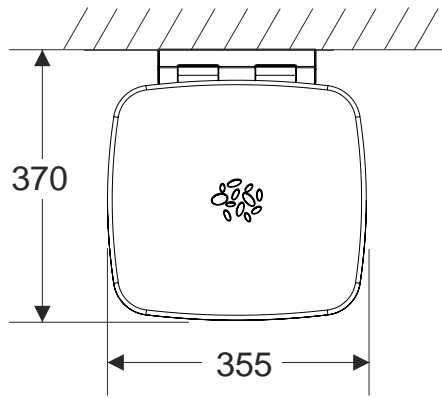
FI TÄRKEÄÄ !!

SERIE 300 suihkuistuin on suunniteltu asennettavaksi suihkukaapin sisäpuolelle tai kylpyammeen yläpuolelle. ISTUIN ON KIINNITETTÄVÄ KIINTEÄÄN SEINÄÄN TAI MUUHUN LUJAAN PINTAAN. Seinän tulee olla pinnaltaan tasainen. Varmista että seinäpinta on kiinnitykseen tarkoituksenmukainen ja että asennus on tehty ohjeen mukaisesti (kaikki materiaalit käytetty).

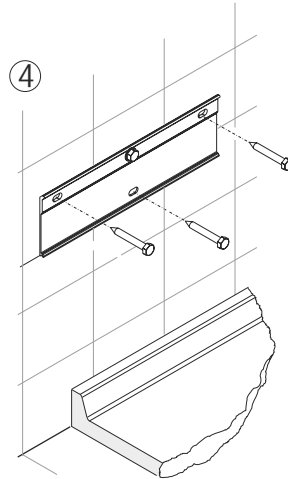
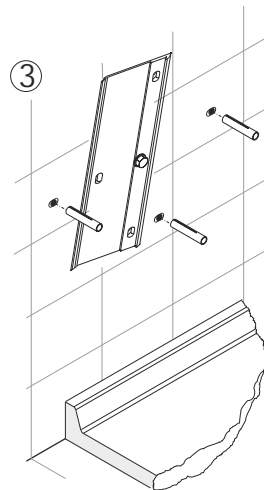
Korkeudensäätö:

Istuimen asennuskorkeus on riippuvainen käyttäjän pituudesta. Asennuskorkeus on tyypillisesti 450 - 550 mm laskettuna suihkunurkkauksen, -altaan tai ammeen pohjasta.

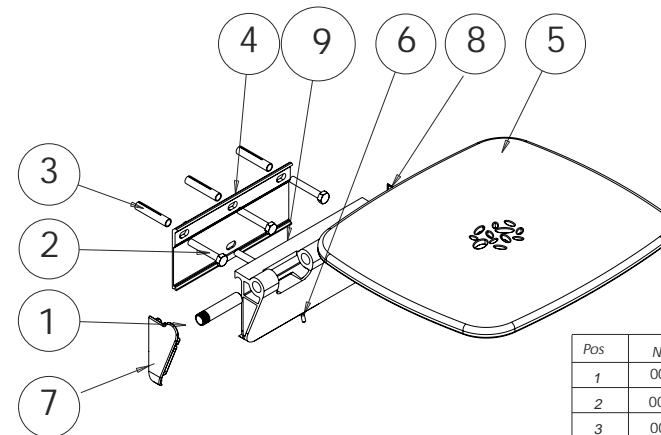
Yksinkertainen tapa varmistaa oikea korkeus on mitata käyttäjän normaalisti käyttämän tuolin korkeus ja asettaa suihkuistuimen korkeus samalle tasolle.



Oben
Sopra
Top
En haut
Arriba
Boven
Yläpuoli



Unten
Sotto
Bottom
En Bas
Abajo
Onder
Alapuoli



Pos	No. articolo	quant.	Material
1	0030BZ00F	2	INOX
2	0080BF00F	4	INOX A2-70
3	0081BF08F	4	PA6
4	0957AL00G	1	AlMgSi07 F27
5	1200KS**F	1	***
6	0098BF00F	1	INOX
7	1206KS**FL	1	ABS
8	1206KS**FR	1	ABS
9	1820AL**G	1	AlMgSi05 F22